

# **PÁGINAS DE SABIDURÍA**

**Una colección de Tradiciones Islámicas**

**Traducido y compilado por:**

**Huyatulislam Moallemi Zadeh**

**Fundación Imam Alí**

**Traductor del árabe:** Huyatulislam Moallemi Zadeh

**Edición Impresa:** Fundación Imam Alí

**Edición Electrónica:** Biblioteca Islámica «Fátimah Az-Zahra»

**Sitio en Internet:** <http://www.islamelsalvador.com>

**Correo Electrónico:** [islamelsalvador@gmail.com](mailto:islamelsalvador@gmail.com)

En el Nombre de Dios, El Compasivo, El Misericordioso

## **Páginas de Sabiduría**

Una colección de Tradiciones Islámicas (“Hadices”) compilada y traducida del árabe al castellano por

**El sheij Huyyatul Islam Muhammad Moallemi Zadeh**

**Del Imam Sadiq (P):**

**“Convocad a la gente (hacia la verdad), pero no con vuestras lenguas (sino con vuestras acciones), para que ellos vean la piedad, el esfuerzo, la oración y el bien que hay en vosotros (que existe en concreto en vuestras obras y no meramente en vuestras palabras). ¡Esta es la forma de propagar y difundir (la verdad)!”  
(De “Al Uasail”, tomo II, pag. 194)**

# INTRODUCCIÓN

No existe en ninguna otra religión un Libro Sagrado comparable al Corán. Tampoco existe un conjunto tan vasto, variado y extenso de Tradiciones (en árabe "Hadiz", que constituye la segunda fuente en importancia en el Islam después del Sagrado Corán) en ninguna otra religión. Estas son dos ventajas concretas del Islam, ventaja que han subsistido a lo largo de los siglos gracias al esmero de los sabios y eruditos musulmanes en preservar tales fuentes de Conocimiento y Sabiduría Divinas.

Tenemos el agrado de presentar a continuación una breve colección de Tradiciones islámicas ("Hadices") que han sido transmitidas de nuestro amado Profeta Muhammad (BPD) y de sus Nobles sucesores, los Imames Infallibles de su Descendencia (P). Lo brindamos como una pequeña muestra de la vasta sabiduría del Islam, con especial referencia a los temas éticos y de espiritualidad profunda. A través de esta minúscula gota deseamos que los amables lectores del mundo hispanoparlante se introduzcan en el océanos de las brillantes luces del Islam, inagotable fuente de conocimientos y reflexiones sabias. En un mundo como el actual, sumido en la decadencia moral y la pérdida de valores (sobre todo en Occidente), consideramos un gran beneficio para el hombre occidental el acercarle esta humilde colección que le permitirá conectarse con la sabiduría original del Islam.

Deseamos aclarar que luego de la mención particular o generalizada de un Profeta o una personalidad santa de elevadísima estima se coloca la letra "P" entre paréntesis, lo cual significa "Con él/ella/ellos sea la Paz". Es un saludo con el cual los musulmanes acostumbramos a honrar y homenajear a estas grandes personalidades de Dios por el importantísimo aporte y servicio que ellos brindaron a la Humanidad. En el caso particular del Profeta Muhammad (conocido en Occidente por el nombre "Mahoma" por traducir la fonética turca "Mahomet", pero que nosotros preferimos usar "Muhammad" en concordancia a la fonética árabe, en relación con el nombre original del Profeta -BPD-), las letras "BPD" significan "Con él sea la Bendición y la Paz y con su Descendencia purificada". Se trata de una salutación particular para el Profeta (BPD) debido a su singular jerarquía y su proximidad a Dios Altísimo.

Finalmente deseamos agradecer a todas aquellas personas que de un modo u otro nos han brindado su apoyo y colaboración, especialmente a los hermanos Abdul Latif Martinez y Abdallah Yusuf de La Plata (Néstor Daniel Pagano).

Y no hay Fuerza ni Poder sino en Dios Altísimo, el Unico, el Imponente, el Grandioso.

Saludos a quienes brindan servicio a Dios por Dios Mismo.

Fundación Imam Alí (P) – Sección de habla castellana.

# PAGINAS DE SABIDURÍA

## I.- La Sabiduría en el Libro de Dios

1.- La convocatoria del Corán : una muestra de la grandeza y nobleza de este Libro Sagrado.

Figura en el Sagrado Corán : “Di : ¡Oh, Gente de la Escritura! Convengamos en una fórmula aceptable para nosotros y vosotros, según la cual no adoraremos más que a Dios, no Le asociaremos nada, ni nos tomaremos unos a otros como señores en lugar de Dios.”

(Corán 3:64)

Comentario : Se denomina “Gente de la Escritura” a los seguidores de la Biblia, principalmente judíos y cristianos. El Corán realiza una amplia convocatoria a los creyentes llamándolos a la unidad, a adorar a Un Dios Unico. El Corán reconoce la validez de las religiones anteriores al Islam sin negar la posibilidad de salvación de sus seguidores.

## 2.- La salvación es por la fe y las obras.

Figura en el Sagrado Corán : “Por cierto que aquellos que creen ( en el Profeta del Islam ), los judíos, los cristianos y los sabeos (

seguidores de Juan el Bautista ), en tanto crean en Dios y en el Ultimo Día y obren el bien, tendrán sus recompensas ante su Señor y no habrá ningún temor sobre ellos ni estarán tristes." (Corán 2:62)

Comentario : En tanto crean y obren el bien, los creyentes obtendrán la salvación. Esta es la esencia del Mensaje de Dios, libre de sectarismos y fanatismos. Tal es el Mensaje del Islam, el cual se halla contenido en el núcleo de todas las Revelaciones anteriores.

### 3.- El amor a Dios : esencia de la fe monoteísta.

Figura en el Sagrado Corán : "Existen hombres que toman a otros fuera de Dios, equiparándolos con El, y los aman igual que a Dios. En tanto los creyentes aman fervorosamente a Dios." (Corán 2:185)

Comentario : El creyente sincero ama a Dios con un amor por encima de todo lo demás. Así, no le asocia absolutamente nada a El ni lo equipara con nada de la creación. Su fe y su amor son puros y sinceros.

#### 4.- La religión verdadera.

Figura en el Sagrado Corán : "Profesa la religión sincera y puramente, según la naturaleza que Dios Ha establecido en los hombres. No hay alteración en la creación de Dios. Esa es la Religión verdadera. Pero la mayoría de los hombres no saben. ¡Volveos hacia Él! ¡Sed piadosos y observad la oración! Y no seáis de los asociadores, aquellos que dividen la religión en sectas, quedando cada partido satisfecho con lo que tiene." (Corán 30 : 30 a 32)

Comentario : Los creyentes deben tornarse hacia la unidad, tal como convoca el Corán en la primera cita que expusimos.

#### 5.- Los juiciosos reconocen la autenticidad del Corán :

Figura en el Sagrado Corán : "Quienes hayan recibido la ciencia ven que aquello que tu Señor te Ha revelado es la Verdad y que dirige a la vía del Poderoso, del Digno de Alabanza." (34: 6)

Comentario : aquel que es juicioso y sincero, libre de prejuicios, reconoce la verdad en las palabras del Corán.

## 6.- Los signos de la verdad.

Figura en el Sagrado Corán : "Pronto les mostraremos Nuestros signos fuera y dentro de sí mismos, para que se les aclare que él (el Corán) es la verdad." (41: 53)

También dice el Sagrado Corán : "En la Tierra existen signos para quienes tienen certeza. Y (también) en vosotros mismos. ¿Acaso no reflexionáis?" (51: 20 y 21)

Comentario : Los signos de Dios así como de la autenticidad de Su Palabra, el Generoso Corán, se encuentran delante de aquel que los quiera ver.

## 7.- Los destinatarios del Mensaje de Dios.

Figura en el Sagrado Corán : "Este es un mensaje para (toda) la Humanidad, a fin de que sean advertidos y sepan que solamente Él es el Unico Dios; para que lo mediten los dotados de intelecto." (14: 52)

Comentario : El Corán es la última de las Revelaciones Celestiales y está destinada a toda la Humanidad, a todos los pueblos en todas las épocas hasta el fin de los tiempos.

## 8.- La excelencia de los musulmanes.

Figura en el Sagrado Corán : "¿Y quien es de mejor expresión que aquel que convoca hacia Dios y obra el bien mientras dice: 'En verdad yo soy uno de los musulmanes'?" (41:33)

Comentario : la excelencia de los musulmanes está en sus palabras y sus acciones. El creyente se define por sus obras.

## 9.- La palabra y la acción.

Figura en el Sagrado Corán : "¡Oh, creyentes! ¿Por qué decís lo que no hacéis? Ante Dios es muy detestable que digáis aquello que no realizáis." (61: 23)

Comentario : Como dijimos antes, el creyente se define por sus obras. La palabra es parte de la obra, pero no toda ella. Si dice algo, debe luego comportarse acorde a sus palabras. De lo contrario es un hipócrita, siendo esto algo muy detestado por Dios, Quien conoce perfectamente lo que manifiestan los hombres y aquello que ocultan.

## 10.- La mejor manera de convocar hacia Dios.

Figura en el Sagrado Corán : "Convoca hacia el camino de tu Señor con sabiduría y bella exhortación, y debate con ellos de la manera más conveniente." (16: 125)

## II.- La Sabiduría en las Tradiciones islámicas ("Hadiz")

### 1.- La naturaleza del Islam :

Del Imam Sadiq (P) : "En verdad Dios, Bendito y Exaltado sea, le otorgó a Muhammad (BPD) las leyes de Noé, Abraham, Moisés y Jesús (P), consistentes en el Monoteísmo ("At Tauhid"), la sinceridad ("Al Ijlas") y el abandono de la idolatría. Esto es de una naturaleza pura y simple. No hay monacato ni mendicidad (en el camino espiritual). Se han permitido las cosas buenas y se han prohibido las malas. Se los ha liberado de sus dificultades y de las cadenas que sobre ellos pesaban."

(Al Kafi, tomo II, pag 17)

### 2.- La responsabilidad de la gente respecto de sus líderes :

Del Imam Sadiq(P): "Dios, Bendito y Exaltado, declaró: 'Sin duda que He de castigar a cada pueblo que se aproxime a un líder

que no sea de parte de Dios (es decir, que no sea justo), aunque el pueblo en sus obras sea bueno y piadoso. Y sin duda que He de perdonar a cada pueblo que se acerque a todo guía que esté de parte de Dios (es decir, que sea justo), aunque el pueblo en sus actos sea malvado." Pregunté (dice el narrador): "¿Entonces dispensará a estos y castigará a aquellos?" Contestó(P): "Así es. Porque Dios dice (en el Corán): 'Dios es amigo de los creyentes. Les extrae de las tinieblas hacia la luz...' (2:257)..."

(De 'Tafsirul Aiiashi", tomo 1, pag.1 39)

Comentario : Estas palabras destacan la importancia del tema del liderazgo. Obviamente un pueblo que se acerca a un Imam justo y lo sigue, no realiza obras malas, así como el que no sigue a un Imam justo sino que prefiere otro tipo de líder, no puede concretar el bien. El punto clave a destacar es que la gente común no se halla libre de responsabilidad por lo que hacen sus gobernantes, sino que ellos tienen el deber de establecer en el liderazgo a una persona justa y seguirla.

### 3.- La sabiduría está en la acción :

Del Imam Al Kazim (P) : "¡Oh, Hisham! El Mesías (Jesús -P-) le dijo a sus discípulos: '...En verdad os digo : La gente respecto a la sabiduría es de dos clases : una es aquella que la perfecciona con su dicho y la confirma con su acción, y otra la que la perfecciona con su dicho y la pierde con su mala acción. Y hay, pues, una gran

diferencia entre ambas. ¡Bienaventurados sean los sabios practicantes y ay de aquellos sabios que sólo hablan (y no practican lo que predicán)...!”

(Tuhaful Uqul, pag. 289)

#### 4.- El peor entre la gente :

De Jesús (P) : “En verdad os digo : El peor entre la gente es un hombre sabio que prefiere su mundo a su ciencia. Lo ama, lo busca y trabaja para él, al punto tal que si pudiera poner a toda la gente en la perplejidad (con el fin de obtener el mundo) lo haría. ¿De qué le sirve al ciego la intensidad de la luz del día si no la ve? Asimismo, de nada le vale al sabio su ciencia si no obra en concordancia con ella... Por lo tanto, ¡prestad mucha atención a esos sabios mentirosos, quienes visten ropas de lana y mantienen sus cabezas inclinadas (aparentando humildad), cubriendo con esto sus pecados! Ellos miran desde debajo de sus cejas como lo hace el lobo. Sus palabras se oponen a sus actos...”

(Tuhaful Uqul , pag. 275)

#### 5.- La indiferencia ante la maldad :

Del Imam Baquir (P) : Dios le reveló al Profeta Shuaib (Jetro, suegro de Moisés -P-) : 'He de castigar a cien mil de tu pueblo : cuarenta mil malvados y sesenta mil buenos.' (Shuaib -P- entonces preguntó) : '¡Oh, Señor! A los malvados, está bien. Pero, ¿por qué a los buenos?' Dios, Poderoso y Majestuoso, le reveló : 'Debido a que obran con doblez respecto a la gente desobediente y no se encolerizan con Mi Cólera.'"

(Al Uasail , tomo XI, pag. 416)

#### 6.- Amar a Dios :

Del Imam Sadiq (P) : "Dios, Poderoso y Majestuoso, le reveló a Moisés hijo de Imram (P) : '¡Oh, hijo de Imram! Miente aquel que pretende que Me ama, mas cuando la noche lo cubre se despreocupa de Mí. ¿Acaso todo amante no ama la soledad con su amado? ¡Heme aquí, oh hijo de Imram! Yo conozco perfectamente a Mis amantes. Cuando la noche los cubre, cambia la visión de sus corazones. Mi Castigo se corporiza ante sus ojos. Así, ellos me hablan en su visión y en Mi Cercanía. ¡Oh, hijo de Imram! ¡Regálame un corazón humilde, un cuerpo sumiso y lágrimas de tus ojos en la oscuridad de la noche! ¡Suplícame, que Mi respuesta será rápida!'"

(Al Bahar , tomo LXX, pag. 14 y 15)

7.- Tramos de las conversaciones de Dios con Su Profeta (Muhammad -BPD-) en la Noche de la Ascensión :

Figura en las obras de Hadices un detallado relato de Amir Al Mu'minin Alí ibn Abi Talib (P) quien transmite del Profeta del Islam (BPD) los detalles de su viaje celestial, del cual expondremos solamente algunos párrafos. Los temas mencionados nos muestran alrededor de qué eje giraban las conversaciones en aquella noche histórica. Veremos cómo la elevación de estas alcanzan el nivel de los Cielos...

En el comienzo del relato, vemos que el Profeta (BPD) le pregunta a Dios, Exaltado sea : "¡Oh, Señor mío! ¿Cuáles son las acciones más meritorias ante Ti?" Respondió Dios Altísimo : "No existe nada más meritorio ante Mí que el encomendarse a Mí y la satisfacción con aquello que Yo he otorgado. ¡Oh, Muhammad! Mi amor abarcará a todos aquellos que por Mí se amen, a quienes por Mí sientan afecto mutuamente y quienes por Mí establezcan lazos de amistad. Y Mi amor hacia quienes se encomiendan a Mí es Mi obligación. Y no existe frente a Mi amor ningún límite ni frontera ni fin."

(De este modo, las conversaciones comienzan con el amor, un amor vasto e infinito. Básicamente el Universo entero gira entorno del amor...)

En otro párrafo vemos que dice : "¡Oh, Ahmad! No seas como los niños a quienes les gustan los oropeles y cuando se les otorga una comida dulce y agradable, se exaltan y se olvidan de todo."

NOTA : Cabe destacar que a lo largo del texto Dios llama al Profeta (BPD) "Ahmad", excepto la primera vez que lo llama

“Muhammad”. “Muhammad” es su nombre terrenal y “Ahmad” su nombre celestial. ¿Y cómo no ha de ser así, siendo que Ahmad es superlativo de Muhammad y expresa mayor alabanza? En esa noche histórica, en la etapa de acercamiento a Dios, el Profeta (BPD) tiene que pasar de “Muhammad” a “Ahmad”, especialmente porque la distancia entre “Ahmad” y “Ahad” (que es “Unico” y es un Nombre de Dios) es menor que la distancia entre “Muhammad” y “Ahad”...

El Profeta rogó (BPD) : “¡Oh, Dios mío! ¡Oriéntame hacia una acción que provoque mi aproximación a Ti!” Dios le respondió : “Coloca la noche como día y el día como noche.” Inquirió (el Profeta –BPD-) : “¿De qué modo?” Le contestó (Dios) : “De tal manera que tu descanso sea la oración y jamás llenes tu estómago por completo...”

“¡Oh, Ahmad! Mi amor es amor hacia los pobres y los desposeídos. ¡Acércate a ellos! Participa de sus reuniones, para que Yo me acerque a ti. Y apártate de los ricos, amantes del mundo, y evita participar de sus reuniones...”

“¡Oh, Ahmad! ¡Detesta los oropeles del mundo y a los mundanos y ama la otra vida y a los que la buscan!” Le pidió (el Profeta –BPD) : “¡Oh, Dios mío! ¡Preséntame a los mundanos y a quienes aman la otra vida!” Dios le dijo : “Los mundanos son quienes comen mucho, se ríen mucho y duermen mucho, se encolerizan reiteradamente y pocas veces están conformes. No piden perdón frente a sus maldades ni aceptan las disculpas de quienes se las ofrecen. Son perezosos en la adoración a Dios y osados con los pecados. Tienen desmedidas y lejanas ilusiones y aunque se les aproxime su hora, nunca piensan en la rendición de cuentas por

sus actos. Su beneficio para el prójimo es escaso. Son individuos charlatanes, desprovistos del sentido de la responsabilidad y amantes de la gula.”

“Los mundanos no agradecen a Dios por Sus Mercedes ni son pacientes frente a las calamidades. Desvalorizan los grandes servicios de otros (destacando los pocos actos propios), se alaban por una obra que no han realizado y exigen aquello que no les corresponde. Continuamente hablan de sus deseos, señalan los defectos de la gente y ocultan sus bondades”

Preguntó (el Profeta –BPD-) : “¿Quedan aún más defectos de los mundanos?” Le dijo (Dios) : “¡Oh, Ahmad! Otro de sus defectos es que son ignorantes y torpes. No son humildes frente al maestro de quien han aprendido la ciencia. Se consideran inteligentes, pero desde el punto de vista de los poseedores de conocimiento son unos ignorantes y necios.”

(Posteriormente detalla las características de los buscadores de la otra vida y los moradores del Paraíso) : “Ellos son personas pudorosas, de escasa ignorancia, que benefician mucho a los demás y la gente está tranquila con ellos, mientras que ellos en sí mismos están afligidos. Sus palabras son completas. Ellos vigilan permanentemente sus acciones y por eso se atribulan a sí mismos. Sus ojos duermen mientras sus corazones permanecen despiertos. Sus ojos lloran y sus corazones continuamente recuerdan a Dios.”

“Cuando los demás son registrados en la lista de los negligentes, ellos están anotados entre los atentos.”

“Cuando comienzan a aprovechar las Mercedes Divinas, alaban a Dios, y al finalizar Le agradecen. Sus súplicas son aceptadas y sus

ruegos escuchados. Los ángeles se alegran por su existencia... La gente desatenta ante sus ojos está muerta y Dios es el Viviente, el Subsistente, el Generoso..."

"... La gente muere una sola vez, pero ellos (los amantes del otro mundo) en su lucha contra su ego y en oposición a su concupiscencia mueren cada día 70 veces (y recobran la vida para seguir la lucha)..."

"Cuando se paran frente a Mí para adorarme, se asemejan a sólidas construcciones y a diques de acero. En sus corazones no existe la más mínima atención hacia las criaturas."

"¡Juro por Mi Majestuosidad y Esplendor que He de otorgarles una vida inmaculada y al final de la misma seré Yo Mismo quien tome sus almas (y no el ángel de la muerte)! He de abrir las puertas del Cielo ante el vuelo de sus espíritus. He de descorrer todos los velos frente a ellos y He de ordenar al Paraíso que se engalane para ellos."

"... ¡Oh, Ahmad! La adoración consta de 10 partes : nueve de ellas consisten en ir en busca de lo lícito. Cuando tu comida y tu bebida sean lícitas, tú estarás bajo Mi Protección y Apoyo..."

"¡Oh, Ahmad! ¿Acaso sabes cuál vida es más placentera y perdurable?" Le contestó (el Profeta -BPD-) : "No, ¡oh, Dios mío!" Dios le dijo : "La vida placentera es aquella cuyo dueño no está desatento de Mí ni por un solo instante, que no olvida Mis Mercedes, no es inconsciente frente a su deber para Conmigo y día y noche busca Mi Complacencia."

"La vida duradera es aquella cuyo dueño actúa para su salvación. El mundo le parece pequeño y la otra vida inconmensurable (por lo cual prefiere la otra vida a este mundo). Considera más importante

Mi Complacencia que la suya propia y continuamente busca satisfacerme. Le da importancia a Mi Derecho y siempre tiene presente Mi Conocimiento y Vigilancia respecto a él."

"Me recuerda frente a cada pecado y desobediencia, y purifica su corazón de todo cuanto Me desagrada. Aborrece a satanás y sus tentaciones, y no permite que el demonio (Iblis) lo domine, cerrándole el paso hacia su ser (hacia su corazón)."

"Cuando él haga esto, Yo daré lugar en su corazón a un amor especial, de manera tal que todo su ser Me pertenezca, sea en su trabajo o su descanso, en su tristeza y dolor, o mientras habla. Esto es lo que otorgo a quienes amo."

"He de abrir los ojos y oídos de su corazón y así, con su corazón, oirá las verdades sutiles y contemplará Mi Majestuosidad y Esplendor."

(Este relato luminoso culmina con estas frases de advertencia) :

"¡Oh, Ahmad! Si un siervo realizara la oración de todos los habitantes de los cielos y la tierra, ayunara el ayuno de todos los habitantes de los cielos y la tierra, no comiera al igual que los ángeles, ni vistiera ropa (ostentosa), (es decir si viviera en un estado de máximo desapego y simpleza), pero en su corazón hubiera una partícula de adoración del mundo, o pidiera cargos, o amara el adorno del mundo, no se acercará a Mí en la otra vida inmortal y He de arrebatarme Mi amor de su corazón."

"Mi Misericordia y Paz sean sobre ti." Ual hamdu lil Lahi Rabbil alamin.

Estas exaltadas palabras que llevan consigo al espíritu humano hacia lo más elevado del cielo, paseándolo por la misma Ascensión y acercándolo al umbral del amor y de la visión de la Realidad, son apenas un tramo del Hadiz Qudsi (Tradición santa, en la cual se transmiten las palabras de Dios Mismo). Por otra parte, tenemos la certeza de que más allá de lo que el mismo Profeta (BPD) nos ha relatado y transmitido de aquella noche de amor y fervor, de atracción y unión, hubo intercambios secretos, diálogos, claves y signos entre él y Su Amado que ni los oídos son capaces de oír ni los intelectos normales (u ordinarios) pueden captar. Por lo tanto, aquellas cosas quedaron para siempre ocultas en el immaculado espíritu del Profeta (BPD) y salvo sus más íntimos allegados, nadie más conoce.

(Al Bahar , tomo LXXVII, pag 21 a 30)

#### 8.- Ordenar los asuntos del mundo.

Del Imam Sadiq (P) : Le preguntaron al Imam Sadiq (P) : "¿Sobre qué bases has ordenado tus asuntos en este mundo?" Respondió (P) : "Supe que mis acciones no las realizaría otro por mí, entonces me esforcé. Supe que Dios conoce todo sobre mí, y tuve vergüenza. Supe que mi provisión no la comería otro, y tuve confianza. Supe que el final de mi vida sería la muerte, entonces me preparé."

(Al Bahar , tomo LXXVIII, pag. 228)

## 9.- Las tres cualidades del creyente.

Del Imam Rida (P) : “El creyente no se convierte en tal hasta que se establecen en él tres cualidades: el método (tradición o conducta : “sunnat”) de su Señor, el método de su Profeta y el método de su Imam. En cuanto al método de su Señor, consiste en ocultar los secretos. Con respecto al método de su Profeta (BPD) es la cordialidad con la gente. Y en cuanto al método de su Imam (P) consiste en la paciencia ante la adversidad y la desgracia.”

(Al Bahar , tomo LXXVIII, pag. 334)

## 10.- El amor a Alí (P) :

Del Imam Alí (P), de lo que relató Harizul A'bar quien dijo : “Fui a lo de Amir Al Mu'minin (Alí -P-) y él me preguntó : ‘¿Cómo estás, A'bar?’ Le respondí : ‘Te amo, oh, Amir Al Mu'minin’. El me preguntó : ‘¿Es cierto?’ Contesté : ‘¡Sí!’ Alí (P) me interrogó tres veces inquiriendo esto y le respondí de la misma manera. Luego Amir Al Mu'minin (P) expresó : ‘No existe ningún siervo de Dios a quien Dios haya aprobado la fe de su corazón, excepto a quien en él guarda amor por nosotros (por los Imames -P-) y nos aprecia. Tampoco hay ninguno de los siervos de Dios de quien Dios se encolerice, salvo aquel que en su corazón nos detesta y nos odia.

Quien se convierte en amante nuestro, espera la Gracia y las puertas de la Misericordia se hallan abiertas para él. Mas quien nos detesta, se encuentra al borde del abismo y finalmente se precipita al Fuego del Infierno. Así que la Gracia es beneficosa para la gente de la Misericordia, mientras que para la gente del Fuego es desgraciada su morada.'"

(Amali Al Mufid , pag. 271)

#### 11.- Siete preguntas :

Del Imam Alí (P) : Un hombre se acercó a Amir Al Mu'minin (P) y le dijo : "He venido hacia ti desde 700 leguas de distancia para plantearte siete interrogantes." Alí (P) le dijo : "Pregunta cuanto quieras". El hombre inquirió : "¿Qué cosa es más grande que el cielo? ¿Qué es más extenso que la tierra? ¿Qué es más débil que el huérfano? ¿Qué es más caliente que el fuego? ¿Qué es más frío que el hielo? ¿Qué es más rico que el mar? ¿Y qué es más duro que la piedra?

Amir Al Mu'minin (P) respondió : "La difamación contra el piadoso es más grande que el cielo. La verdad es más extensa que la tierra. Un espía del gobierno es más débil que el huérfano. La ambición es más caliente que el fuego. El avaro, cuando tú lo necesitas, es más frío que el hielo. Un cuerpo sobrio es más rico que el mar. El corazón del impío es más duro que la piedra."

(Al Bahar , tomo LXXVIII, pag. 31)

## 12.- Devolver un insulto :

Del Imam Alí (P), según lo que transmitió Yabir, quien dijo :  
"Amir Al Mu'minin Alí ibn Abi Talib (P) oyó a un hombre insultando a Qanbar (su sirviente) y vio que él iba a devolverle el insulto. Entonces Amir Al Mu'minin (P) lo llamó y le dijo : ' ¡Cálmate, oh Qanbar! ¡Deja al vil que te insultó! Complace al Misericordioso, encoleriza a satanás y castiga a tu enemigo. Juro por Aquel que Ha germinado el grano y Ha creado a los hombres, que el creyente no complace a su Señor con algo tan valioso como la indulgencia, ni encoleriza al demonio con nada semejante al silencio. Y no hay mejor sanción para un tonto como el no contestarle."

(Amali Al Mufid , pag. 118)

## 13.- Un regalo bendito :

Del Imam Sadiq (P), según lo que transmitió Aban Al Ahmar :  
"Un hombre fue hacia el Mensajero de Dios (BPD) y vio que la ropa del Profeta (BPD) estaba raída. Entonces le entregó (como regalo) doce dirhames para él. El Profeta (BPD) exclamó : ' ¡Oh, Alí! Toma estos dirhames y cómprame ropa de vestir.' Alí (P) relató : 'Me dirigí al mercado y compré una camisa de doce dirhames. Se la llevé al Mensajero de Dios (BPD) quien al verla dijo : 'Me gustaría otra

camisa en lugar de esta. ¿El vendedor aceptará su devolución?" "No lo sé", contestó Alí (P) y el Profeta (BPD) le solicitó : "Ve a preguntar." Alí (P) contó : "Fui hasta el vendedor y le expliqué que al Mensajero de Dios (BPD) le desagradaba la camisa pues deseaba una ropa más modesta. Me devolvió el dinero y le retorné (la camisa). Después regresé junto al Enviado de Dios (BPD) y ambos nos encaminamos hacia el mercado para comprar una camisa.

El Profeta (BPD) vio a una muchacha que estaba sentada al borde del camino llorando. Entonces le preguntó : '¿Qué te sucede?' Ella le explicó : ' ¡Oh, Mensajero de Dios! Mi familia me entregó cuatro dirhames para comprar un encargo y yo los perdí. Ahora no me atrevo a regresar con ellos.' El Enviado de Dios (BPD) le dio cuatro dirhames y le encomendó : '¡Regresa con tu familia!' Luego (el Profeta -BPD-) caminó hasta el mercado y se compró una camisa de cuatro dirhames. Se la puso, agradeció a Dios y partió. En eso vio a un hombre con el cuerpo descubierto que proclamaba : '¡A aquel que me vista, Dios lo vestirá con ropa del Paraíso!' Entonces, el Mensajero de Dios (BPD) se quitó la camisa que había comprado y vistió con ella al mendicante. Después regresó al mercado y con los cuatro dirhames que le restaban compró otra camisa. Se la puso, agradeció a Dios y luego se marchó.

Cuando volvía a su casa vio a la joven (esclava) sentada a la vera del camino. El Mensajero de Dios (BPD) le dijo : '¿Qué ocurre que no has regresado con tu familia?' Ella le contestó : '¡Oh, Mensajero de Dios! Me he demorado mucho en volver y temo que me castiguen.' El Mensajero de Dios (BPD) le dijo : '¡Camina delante de mí y enséñame dónde está tu casa!' Marcharon hasta detenerse ante la puerta de su morada y entonces él exclamó

(llamando a la gente) : '¡La Paz sea con vosotros, oh habitantes de la casa!' No le respondieron y entonces repitió el saludo. Tampoco le respondieron y lo reiteró por tercera vez. Entonces le contestaron : 'La Paz sea contigo, oh Enviado de Dios, y la Misericordia y Bendiciones de Dios.' El Profeta (BPD) les preguntó : '¿Por qué omitieron responder mis dos saludos anteriores?' Le contestaron : 'Escuchamos tus saludos, oh Enviado de Dios, pero deseamos escuchar tu voz más veces'. El Mensajero de Dios (BPD) les pidió : 'Por favor : no reprochen a esta muchacha por su demora en regresar.' Le respondieron : 'Debido a tu visita, ella queda libre.' Entonces el Profeta (BPD) exclamó : ' ¡Alabado sea Dios! ¡No he visto nunca doce dirhames con mayor bendición que estos! Con ellos Dios vistió a dos desnudos y liberó a una esclava.'"

(Al Bahar , tomo XVI, pag. 214 y 215)

#### 14.- El ángel de la muerte :

Del Profeta (BPD), según lo que transmitió Anas ibn Malik, quien dijo : "El Mensajero de Dios (BPD) ha dicho : "No existe casa alguna en cuya puerta no se detenga el ángel de la muerte cinco veces al día. Cuando el hombre encuentra que su plazo ha expirado y su provisión se ha agotado, la muerte cae sobre él. Entonces la aflicción lo envuelve y la dificultad lo cubre. Algunos de su familia se mezan los cabellos, se golpean el rostro y prorrumpen en ayes y en lágrimas de tristeza. Entonces el ángel de la muerte exclama : '¡Guay de vosotros! ¿Por qué os angustiáis? ¿De qué os asustáis?

¡Juro por Dios que no he de llevarme la riqueza de ninguno de vosotros ni está cerca el término de vuestras vidas! No he venido por ninguno de vosotros ni he de tocar el alma de nadie hasta que me lo ordenen. ¡Tened la plena seguridad que he de volver a vosotros una y otra vez hasta que no quede ninguno!” El Mensajero de Dios (BPD) agregó : “¡Juro por Aquel que tiene en Sus Manos mi alma, que si percibieran su presencia y captasen sus palabras, se olvidarían del muerto y llorarían por ellos mismos! Y mientras ellos transportan al cadáver, el espíritu del fallecido vuela sobre su cuerpo exclamando : ‘¡Oh, familia! ¡Oh, hijos míos! He reunido lo lícito con aquello que no lo es y ahora lo dejo para que otro lo aproveche, mientras que la responsabilidad es mía. ¡Estad precavidos, pues, con lo que me ha sucedido a mí!’”

(Al Bahar , tomo LXXVII, pag. 188 y 189)

#### 15.- Los seguidores de Alí (P) :

Del Imam Alí (P) : Se narró que Amir Al Mu’minin (Alí -P-) una noche de luna salió de la mezquita y se dirigió hacia un lugar llamado Al Yabbanat. Algunas personas iban detrás suyo. El hizo un alto y ellos se detuvieron. Entonces los interrogó : “¿Quiénes sois vosotros?” Ellos le contestaron : “Somos tus seguidores, oh Amir Al Mu’minin.” El escudriñó sus rostros y luego les cuestionó : “¿Y por qué no veo en vosotros la fisonomía de mis seguidores?” Ellos le preguntaron : “¡Oh, Amir Al Mu’minin! : ¿Cuál es la fisonomía de tus seguidores?” El explicó (P) : “La palidez del

rostro a causa de la vigilia, la inflamación de los ojos por el llanto, la espalda encorvada a causa de mantenerse de pie (rezando), el vientre hundido por el ayuno, los labios ajados por la súplica y el polvo de la humildad sobre ellos.”

(Al Bahar, tomo LXXVII, pag. 402 y 403)

#### 16.- El carácter amable del Profeta (BPD) :

De Musa ibn Ismael, de su padre, de parte de Musa ibn Ya'far (el séptimo Imam -P-), de sus ancestros, de Amir Al Mu'minin (P) quien narró : “Un judío era acreedor de cierto dinero del Mensajero de Dios (BPD) y vino a exigirlo. El (BPD) le contestó : ‘¡Oh, judío! No tengo nada para darte.’ (El judío) exclamó : ‘No he de separarme de ti, Muhammad, hasta que me pagues.’ Y agregó : ‘Me sentaré contigo.’ Entonces permaneció junto a él (al Profeta -BPD-) mientras el Mensajero de Dios (BPD) rezaba las oraciones del mediodía, la tarde, el ocaso, la noche y el alba (es decir : estuvo todo un día con él). Los compañeros del Mensajero de Dios (BPD) lo amenazaron y conminaron, mas el Profeta (BPD) al verlos les dijo : ‘¿Qué estáis haciendo con él?!’ Ellos le dijeron : ‘¡Oh, Mensajero de Dios! ¡Un judío te tiene cautivo!’ El les respondió (BPD): ‘Mi Señor, Poderoso y Majestuoso, no me ha enviado para oprimir a nadie, tenga o no un trato con él.’

Cuando llegó la mañana, el judío declaró : ‘¡Testifico que no hay divinidad excepto Dios y que Muhammad es Su siervo y Mensajero! Cedo una parte de mi riqueza a la Causa de Dios. Juro por Dios que

no he actuado como lo hice sino por aquello que vi descrito sobre ti en la Torah.’ Luego agregó : ‘Leí en la Torah tu descripción : “Muhammad hijo de Abdallah. Su nacimiento será en La Meca y emigrará a Taieba (Medina). No será rudo ni grosero ni escandaloso. No se adornará con la desvergüenza. Su palabra no será mentirosa.” Yo atestigo que no hay divinidad excepto Dios y que tú eres el Mensajero de Dios (BPD). Pongo mi riqueza a tu disposición, para que determines sobre ella lo que Dios te revele.’ (Y se trataba de un judío muy rico)...” Luego acotó (el Imam Alí -P-) : “El lecho del Mensajero de Dios (BPD) era un manto de lana y su cojín era de cuero curtido relleno de fibras. Una noche lo doblaron para él y cuando amaneció exclamó : ‘El lecho me ha impedido rezar en la noche (las oraciones meritorias de la noche).’ Luego ordenó que lo pusieran simple (sin doblar).” (Al Bahar, tomo XVI, pag. 216)

#### 17.- La consulta con la gente de conocimiento.

Abu Muhammad Al Askari (el onceavo Imam -P-) relató : “Una mujer se presentó ante As Sediqat Fatima Az Zahra (P) y le planteó : ‘Tengo una madre débil que está confundida sobre una cuestión de la oración y me ha enviado hacia ti para consultarte.’ Ella le respondió a su pregunta. Entonces le presentó otra inquietud y volvió a responder. Luego siguió preguntando diez veces más y ella (P) le contestó todo. Entonces (la mujer) se avergonzó de preguntar tanto y le dijo : ‘Ya no te molesto más, ¡oh,

hija del Mensajero de Dios (BPD)!’ Fátima (P) exclamó : ‘¡Vamos: pregunta cuanto quieras! ¿Acaso alguien puede considerar pesada una carga que debe subir a una terraza por lo cual recibirá un pago de 100.000 dinares?’ La mujer contestó : ‘No.’ Fátima (P) prosiguió : ‘Por cada pregunta tuya recibo en retribución una cantidad de perlas más abundante que las existentes entre la tierra y el Trono Divino. Por lo tanto, es inadmisibile que esto me resulte pesado. He escuchado a mi padre (el Profeta -BPD-) decir : ‘Los sabios de nuestros seguidores serán consagrados y les será otorgada la jerarquía en la medida de la abundancia de su conocimiento y de su esfuerzo por guiar a los siervos de Dios, al punto que serán investidos con mil millones de velos de luz.’”

(Al Bahar , tomo II, pag 3)

#### 18.- Los momentos del juicioso.

Se ha narrado de Amir Al Mu’minin (Alí -P-), que el Profeta (BPD) ha dicho : “Es conveniente para el juicioso cuando razona, que su día tenga cuatro momentos : un momento en el que invoca a su Señor ; un momento en el cual pide cuentas a su alma ; un momento en que se reúne con las personas de conocimiento, quienes lo ayudan en sus asuntos de la religión y lo aconsejan ; y un momento en el cual se retira a gozar de lo que es lícito y elogiabile.”

(Al Bahar , tomo I, pag 131)

### 19.- Para examinar al juicioso.

Del Imam Sadiq (P) quien expresó : “Cuando desees examinar el intelecto de alguien en una reunión, habla intercalando en tu narración algo que no existe. Si él lo niega, entonces es juicioso. Si lo confirma es un tonto.”

(Al Bahar , tomo I, pag. 131)

### 20.- La experiencia del juicioso.

Del Imam Sadiq (P) : “El juicioso no es picado dos veces en la madriguera de una serpiente.”

(Al Bahar , tomo I, pag 131)

### 21.- La recompensa acorde al intelecto.

De Muhammad ibn Suleiman, de su padre, quien dijo : “Le conté a Abu Abdallah ( el Imam Sadiq -P-) : “Fulano en sus devociones y en su religión es así y así.” Entonces él me preguntó (P) : “¿Y

cómo es su intelecto?" Contesté : "No lo sé." Entonces él dijo (P): "La recompensa se otorga según la medida del intelecto. Había un hombre de Bani Israel que era adorador de Dios, Poderoso y Majestuoso, en una de las islas del mar, exuberante en verdor, repleta de árboles y agua cristalina. Uno de los ángeles pasó por allí y exclamó : '¡Oh, Señor! ¡Muéstrame la recompensa de este siervo tuyo!' Entonces Dios, Poderoso y Majestuoso, le enseñó la recompensa correspondiente y el ángel la encontró escasa. Dios, Poderoso y Majestuoso, le indicó (al ángel) que vaya a acompañar (a aquel hombre un tiempo). El ángel se le presentó con figura humana y él le preguntó : '¿Quién eres tú?' Le contestó : 'Soy un adorador de Dios. Ha llegado a mis oídos sobre tu rango y devoción en este lugar, así que he venido hasta aquí para adorar (a Dios) contigo.' Estuvo junto a él todo el día. Cuando amaneció, el ángel le dijo : 'Tu sitio en verdad es muy saludable.' El hombre le respondió : '¡Ojalá nuestro Señor tuviera animales! Si nuestro Señor tuviese un burro, lo apacentaríamos aquí. Por cierto que esta hierba se desperdicia.' El ángel exclamó : '¡Tu Señor no tiene un burro!' El hombre le contestó: 'Pero si acaso hubiera un burro para El, esta hierba no se desperdiciaría.' Entonces Dios, Poderoso y Majestuoso, le reveló al ángel : 'Solamente lo recompenso en la medida de su intelecto.'"

(Al Bahar, tomo I, pag. 84)

22.- La naturaleza humana no ha cambiado.

Transmitió Yamil que el Imam Sadiq (P) narró : “Amir Al Mu'minin (Alí -P-) dijo : ‘La base del hombre es su corazón. La inteligencia es su religión. Su hombría está donde establece su alma. Los días transcurren pero los seres humanos desde Adán (P) son iguales.’”

(Al Bahar , tomo I, pag. 82)

### 23.- El intelecto, el pudor y la religión.

Ibn Nabate transmitió que Alí ibn Abi Talib (P) relató : “Gabriel (P) descendió hasta Adán (P) y le dijo : ‘¡Oh, Adán! Se me ha ordenado darte a elegir una cosa entre tres. ¡Escoge una y descarta las otras dos!’ Entonces Adán (P) le preguntó : ‘¿En qué consisten ellas, oh Gabriel?’ El le explicó : ‘Son el intelecto, el pudor y el modo de vida (o religión).’ Adán (P) contestó : ‘Elijo el intelecto.’ Gabriel (P) le ordenó al pudor y al modo de vida (o religión) : ‘¡Marchaos y abandonadlo!’ Ellos le dijeron : ‘¡Oh, Gabriel! Se nos ha ordenado permanecer junto al intelecto donde él se encuentre.’ Entonces él (Gabriel -P-) exclamó : ‘Haced lo que debáis hacer.’ Y luego ascendió (a los cielos).”

(Al Bahar, tomo I, pag. 86)

NOTA : Allamah Maylisi, un eminente sabio de nuestra Escuela, explicó acerca de esta tradición : “Aquí el significado de intelecto consiste en una bondad del Señor por intermedio de la cual el hombre comprende la realidad de las cosas y discierne entre el bien

y el mal, la verdad y la falsedad. Gracias a él, se conoce lo relativo al principio y al final. El es valorado de acuerdo a su fuerza o debilidad.

En cuanto al pudor es una naturaleza que impide que se cometa lo abominable, así como la negligencia respecto de los derechos del Real (Dios) y de la creación.

Con respecto al modo de vida (o religión : "Din") consiste en aquello que contiene la rectitud de la gente y la dignidad, tanto en esta vida como en el más allá, de la esencia del carácter (humano) y de las leyes positivas."

#### 24.- Sobre el intelecto.

El Profeta (BPD) ha dicho : "Para cada cosa existe un instrumento y medio ; el instrumento y medio del creyente es el intelecto. Cada entidad presenta un vehículo ; el vehículo del hombre es su intelecto. Cada asunto tiene un objetivo ; el objetivo de la devoción es el intelecto. Para cada comerciante hay una mercadería ; la mercadería de los sabios es el intelecto. Para cada demolición hay una construcción ; la edificación del otro mundo es el intelecto. Para cada viaje existe una tienda de campaña donde refugiarse ; la tienda de campaña de los musulmanes es el intelecto."

(Al Bahar , tomo I, pag 95)

## 25.- El adorno del ser humano.

Del Imam Alí (P) : "El adorno del ser humano es su intelecto."  
(Al Bahar , tomo I, pag. 95)

## 26.- Separarse del juicioso.

Expresó el Imam Alí (P) : "La separación del juicioso equivale a la unión con el ignorante."  
(Al Bahar , tomo I, pag 95)

## 27.- La descripción del juicioso.

El Imam Sadiq (P) dijo : "El juicioso es aquel que es sumiso en responder a la verdad, equitativo en su mención, reacio ante la falsedad y enemigo de emitirla. Es aquel que abandona el mundo, mas no su religión. Las señales del juicioso son dos : la veracidad en la palabra y la rectitud en la acción. El juicioso no habla de aquello que el intelecto niega ni se ocupa de la calumnia. No deja la cortesía hacia quien lo aflige. La ciencia es la guía de sus acciones, la indulgencia es la compañera de sus estados, el conocimiento es el criterio en su conducta. En tanto que la pasión es enemiga del intelecto, oponente de la verdad y compañera de la falsedad. La fuerza de la pasión proviene del deseo y sus primeros indicios

consisten en comer de lo ilícito, desatender las obligaciones, la indiferencia ante lo meritorio y el sumirse en los placeres.”

(Al Bahar , tomo I, pag 130)

## 28.- La observación, el silencio y la palabra.

Transmitió Abi Ya'far (el Imam Baquir -P-) que Amir Al Mu'minin (el Imam Alí -P) dijo : “Todo el bien se reúne en tres cualidades : la observación, el silencio y la palabra. Toda observación que no contenga ponderación es descuido. Todo silencio que no contenga reflexión es negligencia. Toda palabra que no contenga recuerdo (de Dios) es vanidad. ¡Qué excelente es aquel cuya observación es ponderación, su silencio reflexión y su palabra recuerdo, que llora por sus faltas y la gente está a salvo de su maldad!”

(Al Bahar , tomo LXXVII , pag 406)

## 29.- Un consejo beneficioso.

Exclamó el Imam Alí (P) : “¡Oh, gente! Hemos sido creados todos para la permanencia, no para la aniquilación. Pero habéis de mudaros de residencia (con la muerte, pasando de este mundo al

otro). Por consiguiente, ¡debéis aprovisionaros! Pues llegaréis allí (a la morada postrera) y en ella permaneceréis (eternamente). Saludos."

(Al Bahar, tomo LXXVII, pag. 403)

### 30.- La verdadera cara del mundo.

Se narró del Imam 'Alí(P): "Vio suspirar a Yabir ibn Abdallah y le preguntó: '¡Oh, Yabir! ¿Acaso suspiras por las excelencias del mundo?' Yabir contestó: 'En efecto.' El le dijo(P): "¡Oh, Yabir! Los placeres del mundo son siete: la comida, la bebida, la vestimenta, el matrimonio, la montura, el perfume y el sonido. La más deliciosa de las comidas es la miel, y ella es la saliva de la abeja. La más dulce de las bebidas es el agua, y le basta con un espacio abierto para correr por la superficie de la tierra. La mejor de las vestimentas es la seda, y consiste en la baba de un gusano. Lo mejor del matrimonio son las mujeres, que consisten en la unión de un urinario dentro de otro urinario, y lo semejante para lo semejante. Sólo se desea lo mejor que existe en la mujer por lo abominable que hay en ella. La mejor montura es el caballo, y sirve como instrumento de combate. El más noble de los perfumes es el almizcle, que es la sangre del ombligo de una bestia. Lo más agradable para el oído es la música y el canto, los cuales (en tanto promueven la corrupción) son pecados. En consecuencia, el juicioso no suspira por aquello que contiene estas cualidades."

Yabir ibn Abdallah exclamó: "¡Por Dios! El mundo no se presentó en mi corazón después de esto."

(De 'Al Bahar tomo LXXVIII, pag. 11)

### 31.- La síntesis de los conceptos.

De Abi Abdallah, del Imam Sadiq (P), quien dijo: "Dios, Poderoso y Majestuoso, le reveló a Adán(P): 'He sintetizado para ti la palabra en cuatro conceptos.' El le preguntó: "¡Oh, Señor mío! ¿En qué consisten?" Le dijo: 'Uno es para Mí, el otro es para ti, el tercero es entre tú y Yo. el último es entre tú y la gente.' El le pidió: "¡Oh, Señor mío!! ¡Explícamelos para que los conozca!' El le explicó: 'El que se refiere a Mí, implica que Me adores sin asociarme nada. En cuanto al tuyo, consiste en que te recompensaré por las acciones con lo que te será indispensable. Con respecto al que establecí entre tú y Yo, implica para ti la súplica, y para Mí la respuesta. En cuanto al que está entre tú y la gente, es que te agrade para ellos lo que quieres para ti mismo y detestes para ellos lo que odias para ti mismo.'"

(De "Al Kafi", tomo II, pag. 142)

### 32.- La bondad con los niños.

Se cuenta que un día el Profeta (BPD) realizó la oración en un desfiladero, mientras que el pequeño Husein(P) se hallaba cerca suyo. En el momento en que el Profeta(BPD) se prosternó, Husein(P) se montó sobre su espalda y mientras lo azuzaba con las piernas, gritaba: '¡Arre! ¡Arre!' Cuando el Mensajero de Dios(BPD) quiso levantar su cabeza, lo puso a un lado. Al instante en que volvió a prosternarse, él retornó a su espalda diciendo: '¡Arre! ¡Arre!' Y continuó haciendo esto hasta que el Profeta (BPD) concluyó su oración. Entonces un judío exclamó: "¡Oh, Muhammad! Por cierto que ustedes tratan a sus niños de una forma que nosotros no practicamos." El Profeta(BPD) le respondió: "Si acaso ustedes creyeran en Dios y en Su Mensajero, serían compasivos con los niños." El dijo: "En verdad creo en Dios y en Su Mensajero." Y así se islamizó al contemplar su benevolencia, a pesar de lo elevado de su rango.

(De "Al Bahar", tomo XLIII, pag. 296)

### 33.- Los hijos de los últimos tiempos...

Se narró que el Profeta(BPD) miró hacia unos niños y exclamó: "¡Ay de los hijos de los últimos tiempos a causa de sus padres!" Le preguntaron: "¡Oh, Enviado de Dios! ¿A causa de sus padres idólatras?" Contestó(BPD): "No. A causa de sus padres creyentes. No les enseñarán ninguna de las obligaciones. Cuando les enseñen algo, les impedirán aprender más. Se contentarán para ellos con lo

exiguo de este mundo. Yo no soy responsable de ellos ni ellos lo son de mí."

(De "Al Mustadraq", tomo XV, pag. 164)

#### 34.- La bendición de la enseñanza.

Del Profeta(BPD) quien dijo: "Cuando el maestro enseña al niño "En el nombre de Dios", Dios inscribe para él, para el niño y para los padres de la criatura la liberación del Fuego."

(De 'Al Mustadraq", tomo XV, pag. 166)

#### 35.- Una síntesis de la Sabiduría.

Transmitió Sharih: "Amir Al Mu'minin(P) interrogó a su hijo Hasan(P): "¡Oh, hijo mío! : ¿En qué consiste el intelecto?" Le contestó: "En guardar en tu corazón aquello que él ha aceptado en depósito." Le preguntó : "¿Qué es la previsión?" Respondió: "Que esperes tu oportunidad y apresures aquello que te sea posible." Inquirió: "¿Qué es la nobleza?" Contestó: "Cargar las obligaciones y edificarse en las perfecciones. 'Continuó: '¿En qué consiste la benevolencia?' Respondió: 'En Contestar al solicitante y donar de aquello que se ha obtenido." Prosiguió: "¿De qué se trata la avaricia?" Expresó: "Ver en lo poco, derroche, y en lo que se gasta,

pérdida." Indagó: "¿Qué es la suavidad?" Contestó: "Buscar lo escaso y negar lo abyecto." Le preguntó: "¿En qué consiste la pena?" Dijo: "En aferrarse a aquello que no es de fiar y velar por lo que no corresponde." Finalmente le preguntó: "¿Y qué es la ignorancia?" El explicó: "Saltar rápidamente sobre la ocasión antes de dominarla y negar la respuesta. Y la mejor ayuda es el silencio, en todos los sitios a pesar de ser elocuente."

(De 'Al Bahar", tomo LXXV, pag. 101 y 102)

### 36.- La Sabiduría del hijo.

Se cuenta que su padre, 'Alí(P), solicitó al Imam Hasan(P): "¡Ponte en pie y diserta, para que pueda escuchar tus palabras!" El se puso de pie y dijo: "Alabado sea Dios, Quien oye la voz de quien habla y conoce lo que guarda el alma de quien calla. El brinda la provisión a quien vive y hacia El retorna quien muere. Luego, en verdad, que las tumbas son nuestro albergue y la Resurrección es nuestra cita. A ella seremos expuestos. Por cierto que 'Alí(P) es la puerta : Quien ingresa por ella es creyente, quien egresa de ella es impío."

(De "Al Bahar", tomo LXXVIII, pag. 112)

### 37.- La puerta a la ciudad de la Sabiduría.

El Profeta(BPD) declaró "Yo soy la ciudad de la Sabiduría y 'Alí es su puerta. Quien se dirija a la ciudad, debe ingresar por su puerta. (De "Al Bahar", tomo XXV, pag. 225)

### 38.- La aceptación del Imam (P).

Transmitió Muhammad ibn Muslim sobre el Imam Sadiq(P): "Le expuse(al Imam -P-): "Hemos visto a un hombre contrario a ustedes. El muestra devoción, empeño y humildad. ¿Ellas le representan algún provecho?" Entonces me contestó:"¡Oh, Muhammad! Nuestro ejemplo, el de la Gente de la Casa, es similar al de la gente de la Casa para los hijos de Israel. No había un suplicante de ellos que se esforzara durante 40 noches sin que se le respondiera. Pero una vez un hombre se esforzó durante 40 noches, más no se le respondió. Entonces se dirigió a ver a Jesús, hijo de María para quejarse de esto ante él y pedirle que suplicara por él. Jesús(P) se purificó y rezó. Luego suplicó y Dios le reveló: "¡Oh, Jesús! Mi siervo se ha dirigido a Mi por otra puerta que la que lo conduce a Mí. El me ha suplicado en tanto su corazón dudaba de ti. Y si Me rogara hasta cortar su cuello y abrirse las yemas de sus dedos, igualmente no le respondería." Entonces Jesús(P) comprendió y le dijo(al hombre):"¡Has suplicado a Tu señor mientras en tu corazón dudabas de Su Profeta!' exclamó: '¡Oh, Espíritu de Dios y Su palabra! Por Dios que es así, tal como tú dices. ¡Pide a Dios que retire esta duda de mí!' Entonces Jesús(P) rogó por él y Dios lo

aceptó, tornándose el hombre de la gente de la Casa. Así somos nosotros, la Gente de la Casa : Dios no acepta la acción de un siervo en tanto él duda de nosotros."

(De 'Amali Al Mufid". pag. 2 y 3)

### 39.- Las cualidades del amante.

Le preguntaron a Yunaid respecto de las cualidades del amante. Entonces él explicó: "Son la constante reflexión, la frecuencia de sus retiros, la escasez de su trato social. Cuando mira no ve, ni oye ni entiende cuando se le habla. No se entristece cuando sufre un accidente, ni se alegra cuando obtiene un triunfo. Contempla a Dios en su retiro e intima con El. Se comunica con El tanto en privado como en público. No disputa con la gente mundana acerca de su mundo. Lo ves siempre triste. Teme la privación de aquello que anhela y que se le escape aquello que persigue. Su intelecto se maravilla por el estudio de la Majestad Divina. Duerme poco, su comida es escasa y su tristeza permanente. El está en otra cosa que la gente. Cuando se retira, gime, cuando se aísla, se queja. Para él es un sorbo de la copa del amor y el abandono de todos los siervos."

(De 'Al Asfar', tomo VII, pag. 190)

#### 40.- La función de consejero del gobernante.

Transmitió Yabir, de Abi Ya'far(el Imam Baqir-P-), quien relató: "Cuando Amir Al Mu'minin(P) se hallaba en Kufa entre vosotros, todos los días a la mañana temprano se dirigía desde su palacio a los mercados de Kufa. Recorría todos los puestos, uno a uno, llevando en su hombro una alforja que tenía dos lados. Entonces se paraba ante las personas de cada mercado y proclamaba:"¡Oh, grupo de comerciantes! Sed los primeros en procurar el bien. Buscad las bendiciones a través de la facilidad (en el intercambio). Acercaos a los clientes (no encareciendo los precios). Adornaos con la benevolencia, absteneos de los juramentos, apartaos de la mentira y alejaos de la injusticia. Sed equitativos con los oprimidos y no os acerquéis a la usura. Cumplid con la medida y la balanza. No perjudiquéis a los hombres en sus bienes, ni cometáis el mal en la tierra siendo corruptores." De esta manera recorría todos los mercados de Kufa. Al regresar, se sentaba con la gente. Cuando lo miraban, él se dirigía a ellos y les hablaba. Lo retenían con ellos, escuchándolo atentamente y fijando en él sus mirada, hasta que concluía su disertación. Al terminar, ellos exclamaban: "¡Escuchamos y obedecemos, oh, Amir al Mu'minin!" (De 'Amali Al Mufid", pag. 197 y 198)

#### 41.- La caridad con el consejo.

De Shakrani, quien narró: "En la época de Mansur se contribuyó con donativos. Yo no tenía mediador(para solicitar al califa), así que me detuve en la entrada, indeciso. En eso Ya'far ibn Muhammad (el Imam Sadiq -P-) se aproximó y yo le mencioné sobre mi necesidad. El entró y salió, trayendo el donativo en su mano. Me lo entregó y dijo: "La buena acción de cada individuo es, de por sí, buena, en tanto que en ti es superior, debido a tu cercanía a nosotros. Y la mala acción de cada individuo es mala de por sí, mientras que en ti es peor, por tu cercanía a nosotros." Ya'far(P) le dijo esto porque Shakrani era bebedor de vino, pues la magnanimidad era parte de la nobleza de carácter de Ya'far(P). Así él satisfizo su necesidad, aunque conocía su condición, y le advirtió de un modo alusivo.

(De "Al Anuar Al Bahiiat", pag. 76)

#### 42.- La noble jerarquía de un niño.

Se narró que el Imam Hasan(P) se hallaba presente en la reunión del Enviado de Dios(BPD), siendo un niño de siete años. Cuando escuchaba una revelación, la memorizaba y luego iba hasta su madre y se la comentaba. Cada vez que 'Alí(P) llegaba, encontraba en ella el conocimiento de la Revelación. Así que le preguntó de dónde había obtenido esto, y ella le respondió: "De tu hijo Hasan." Un día se escondió en la casa. Al entrar Hasan(P), escuchó la

Revelación, pero al intentar comentársela a ella, balbuceó. Su madre se asombró de esto, y Hasan(P) le dijo: "¡No te asombres, oh madre!: Un grande me escucha, y su audición me impide hablar." Entonces 'Alí(P) salió y lo besó. (En otra narración dice: "¡Oh, madre! Mi elocuencia es escasa y mi lengua débil. Quizás un caballero me esté observando.")

(De "Al Anuar Al bahiat", pag. 89)

#### 43.- El recuerdo de la muerte.

De Abi Ya'far(el Imam Baquir -P-), quien transmitió: "El Mensajero de Dios(BPD) dijo:"¡La muerte!¡La muerte! ¡Ha venido la muerte por lo suyo! Y ha llegado la Misericordia y el reposo, transportando benditamente hacia el Paraíso elevado a la gente de la Residencia eterna, quienes se esforzaban por ella y la anhelaban. Ha venido la muerte por lo suyo, y ha llegado la desgracia y el arrepentimiento, llevando, para su perjuicio, hacia el infierno ardiente a la gente de la residencia engañosa, quienes se esforzaban por ella y la anhelaban."

(De "Al Bahar" tomo VI, pag. 126)

#### 44.- El creyente más inteligente.

Dijo uno de los Imames Impecables(P): "Se le preguntó al Mensajero de Dios(BPD): '¿Cuáles son los creyentes más inteligentes?' contestó(BPD): 'Los que recuerdan la muerte con frecuencia y se preparan intensamente.

(De "Al Bahar" tomo V, pag. 126)

#### 45.- El apego a los bienes.

Transmitió Saquni del Imam Sadiq(P), de su padre(P), quien narró: "Un hombre fue hasta el Profeta(BPD) y le preguntó : '¿Por que a mí no me gusta la muerte?' El (BPD) inquirió: '¿Posees riquezas?' Respondió: 'Sí.' El prosiguió(BPD): '¿Las das en ofrenda?' Contestó: 'No' El entonces le explicó(BPD): 'Es a causa de esta disposición tuya que no te gusta la muerte."

(De "Al Bahar", tomo VI, pag. 127)

#### 46.- Tres que perderán el Día del Juicio.

Del Imam Sadiq(P), de sus ancestros(P), del Profeta (BPD), quien relató: "El Día del juicio el Fuego le hablará a tres personas: a un gobernante, a un recitador y a un propietario acaudalado. Le dirá al gobernante: "¡Oh, tú, a quien Dios le otorgó poder! ¡Nunca hiciste justicia!" Entonces se lo tragará, como un pájaro devora el grano de sésamo. Le dirá al recitador: "¡Oh, tú, que te has embellecido para la gente y has desafiado a Dios con tu Desobediencia!" Luego se lo tragará. Y le dirá al acaudalado: "¡Oh, tú, a quien Dios le brindó extensa y profusa abundancia en el mundo! Cada vez que te solicitaban un préstamo humilde y dócilmente, tú te empeñabas en la avaricia." Después se lo tragará."  
(De "Al Bahar", tomo XCVI, pag. 12)

#### 47.- El estado del creyente ante Dios.

Transmitió Hannan ibn Sadir, de su padre, quien relató: "Estuve junto a Abi Abdallah(el Imam Sadiq -P-) cuando se habló delante suyo sobre el creyente y aquello que es obligatorio en cuanto a sus derechos. Abi Abdallah(P) se volvió hacia mí y me preguntó: '¡Oh, Abu Fadl! ¿Quieres que te detalle el estado del creyente ante Dios?' Contesté: '¡Sí, por favor! ¡ Explícamelo!' Entonces me dijo(P): 'Cuando Dios toma el espíritu del creyente, dos ángeles suyos lo elevan hacia el cielo exclamando : "¡Oh, Señor! ¡ Aquí está Tu siervo, Tu buen siervo!" El Majestuoso, el Omnipotente, dirá : "¡Descended ambos y permaneced junto a la tumba de Mi siervo!

Alabadme, glorificadme, declarad Mi Unidad y engrandecedme, registrándolo para Mi siervo hasta que resucite de su tumba." Después me preguntó (el Imam -P-): '¿Deseas que continúe?' Dije: '¡Sí, continúa!' El prosiguió(P): 'Cuando Dios resucite al creyente de su tumba, saldrá con él una figura y se le adelantará. Al verla, el creyente se espantará de los horrores del Día de la Resurrección. La figura le dirá: "No te angusties ni te entristezcas. Te anuncio de parte de Dios, Poderoso y Majestuoso, la alegría y la generosidad." Y no cesará de anunciarle la alegría y la generosidad de parte de Dios, Poderoso y Majestuoso, hasta que se detenga ante El, Glorificado Sea, y se le compute una cuenta exigua. Luego se le enviará al Paraíso, y la figura irá delante suyo. El creyente le dirá: La Misericordia de Dios sea contigo. ¡Qué excelente presencia! Saliste conmigo de mi sepultura sin cesar de anunciarme la alegría y la generosidad de parte de Dios, Poderoso y Majestuoso, hasta que ello ocurrió. ¿Quién eres tú, pues?' la figura le contestará: 'Soy la alegría que le procuraste a tu hermano creyente en el mundo. Dios me ha creado de ella para albriciarte.'

(De "Amali Al Mufid", pag. 177 y 178)

48.- Amar por Dios.

El Profeta(BPD) dijo: "¿No queréis que os hable de las personas que no son Profeta ni mártires, a quienes éstos desearán emular el Día de la Resurrección, debido a su posición sobre estrados de luz, que Dios les ha de otorgar?" Entonces le preguntaron:"¿Quiénes son ellos, oh Mensajero de Dios?" Contestó(BPD): "Son quienes aman a los siervos de Dios por Dios y por mí. Les ordenan aquello que Dios aprecia y les vedan lo que Dios detesta, y cuando les obedecen, Dios les ama."

(De 'Al Bahar' tomo II, pag. 24)

#### 49.- Estaciones del Día del Juicio.

El Imam Sadiq(P) expresó: "¡Juzgaos a vosotros mismos antes de que os juzguen! El Día de la Resurrección habrá 50 estaciones, y cada una de ellas es como mil años." Luego recitó la siguiente aleya: "En un Día cuya medida es de 50.000 años." (70:4)

(De 'Amali Al Mufid', pag. 329)

#### 50.- Los tesoros de la piedad.

Transmitió el Imam Sadiq(P): "El Mensajero de Dios(BPD) declaró: "Cuatro son los tesoros de la piedad: ocultar la necesidad, ocultar la caridad, ocultar la enfermedad y ocultar las desgracias."

(De 'Amali Al Mufid", pag. 8)

#### 51.- El efecto de las oraciones.

De Abi Uzmán, quien narró: "Me hallaba junto a Salmán debajo de un árbol. El tomó una rama seca de aquel y la sacudió hasta que sus hojas cayeron. Luego inquirió: "¡Oh, Abu Uzmán! Acaso no me preguntarás por qué hice esto?" Exclamé:"¿Por qué lo hiciste?" Explicó: "El Mensajero de Dios(BPD) hizo lo mismo cuando yo estaba junto a él debajo de un árbol. Tomó una rama seca de aquel, la sacudió hasta que sus hojas cayeron y luego me preguntó: '¿Acaso no me interrogarás, oh Salmán, sobre por qué hice esto?' Yo le dije:'¿Por qué lo has hecho?' El me contestó(BPD): 'Cuando un musulmán realiza la ablución, se purifica correctamente y luego reza las cinco oraciones, sus faltas caen como estas hojas.' Luego recitó el siguiente versículo: 'Realizad la oración en los dos extremos del día y en la proximidad de la noche. Por cierto que las buenas obras disuelven las malas. Esta es una Amonestación para quienes recuerdan.'"(Corán 11:114 y115)

(De 'Mayma' Al Baian", tomo LVI, pag. 200 y 201)

#### 52.- El efecto de la oración colectiva.

De Abi Amamat, quien narró: "Mientras nos hallábamos junto al Mensajero de Dios(BPD) en la mezquita, vino un hombre y exclamó: "¡Oh Enviado de Dios! Me corresponde una sanción. ¡Haz que se ejecute en mí!" El inquirió(BPD): '¿Te has presentado a la oración colectiva?' Le contestó: 'Sí.' El declaró(BPD): 'Pues en verdad Dios te Ha perdonado:"

(De 'Mayma' Al Baian", tomo LVI, pag. 201)

#### 53.- La purificación por la oración colectiva.

De 'Alí ibn Abi Talib(P) quien narró: "Estábamos con el Enviado de Dios(BPD) en la mezquita, esperando para la oración. Un hombre se incorporó y exclamó: '¡Oh, Mensajero de Dios! Me aflige un pecado.' El Profeta(BPD) lo eludió. Cuando finalizó la oración, el hombre volvió apararse y reiteró sus palabras. El Profeta(BPD) le pregunto: '¿No has rezado con nosotros esta oración, habiéndote purificado correctamente para ella?' Le respondió: 'En efecto.' El declaró(BPD): 'Ciertamente esto ha expiado tu pecado.'

(De 'Mayma' Al Baian", tomo LVI, pag. 201)

#### 54.- La merced de la oración.

El Mensajero de Dios(BPD) dijo: "¡Oh, 'Alí(P)! La situación de las cinco oraciones para mi comunidad es semejante a la de un río correntoso delante de la puerta de alguno de ustedes. Si en su cuerpo hubiera suciedad y él se bañara en ese río cinco veces al día, ¿acaso ésta permanecería en él? Por Dios, que así son las cinco oraciones para mi comunidad."

(De 'Mayma'Al Baian", tomo LVI, pag. 208)

#### 55.- La oración y el Imamato.

Narró Malik ibn Hamzah: "Amir Al Mu'minin(P) contó: "El Mensajero de Dios(BPD) tomó mi mano y declaró: 'Quien siga estas cinco(las oraciones), luego muera mientras te ame, cumple con sus obligaciones. Y quien muera odiándote, padece la muerte del ignorante. Se juzgará lo que haya realizado en el Islam. Aquel que viva después de ti y te ame, Dios lo confirmará en la seguridad y la fe, hasta que llegue a mí en la Fuente(del Paraíso Al Kauzar)."

(De "Amali Al Mufid", pag. 10)

#### 56.- Sobre la fornicación.

Transmitió Abu Amamat: "Un adolescente fue hasta el Profeta(BPD) y declaró: '¡Oh, Profeta de Dios! La fornicación es lícita para mí.' La gente se alborotó debido a ello. El Profeta(BPD) dijo: 'Dejadlo acercarse. ¡Aproxímate!' El se acercó y se sentó delante suyo. El Profeta(BPD) le interrogó: "¿Deseas ésta para tu madre?" Contestó: "¡No, por favor!" El dijo(BPD): "Así es la gente. No quiere esto para su madre. ¿La deseas para tu hija?" Respondió: "¡No, por favor!" El siguió (BPD): "Así es la gente. No la quiere para su hija. ¿La deseas para tu hermana?" contestó '¡No, por favor!" Dijo(BPD): "Así es la gente. No la quiere para su hermana." Y continuó mencionando a la tía paterna y materna, recibiendo siempre como respuesta: "¡No, por favor!" Entonces el Mensajero de Dios(BPD) colocó su mano sobre el pecho de aquel y suplicó: '¡Oh, Dios! ¡Purifica su corazón, perdona su falta y preserva su sexo!' Y no hubo nada más detestable para él, después de aquello, que la fornicación."

(De 'Tafsir Al Manar', tomo IV, pag. 33)

#### 57.- La exclusividad de la confidencia de Alí (P).

De Muyaid, quien relató: "Ha dicho 'Alí(P): "En el Libro de Dios existe una aleya que no ha concretado nadie antes de mí, ni la realizará nadie después de mí. Se trata de la aleya de la confidencia("¡Oh, creyentes! cuando deseéis tener una confidencia con el Mensajero, hacedla preceder de una limosna...") Agregó(P):

'Yo poseía un dinar y lo cambié por diez dirhames. Luego hice preceder con un dirham a cada confianza que tenía con el Profeta(BPD). Después fue abrogada(por el versículo siguiente) "¿Os amedrenta hacer preceder vuestra confianza de una caridad...?"(Corán 58 12 y 13)

(De "Al Bahar", tomo XVII, pag. 28)

#### 58.- Bondades del Paraíso.

De Amir Al Mu'minin 'Alí ibn Abi Talib(P), quien dijo: "En el Paraíso existe un árbol de cuya copa brotan frutos y de su tronco salen caballos pintos ensillados y embridados, poseedores de alas, que no defecan ni orinan. Son la montura de los amigos de Dios, y con ellos vuelan en el Paraíso a donde quieran. Quienes están debajo suyo exclamarán: "¡Oh, Señor nuestro! ¿Qué ha hecho alcanzar este prodigio a Tus siervos?" Dios, Exaltada Sea Su Majestad, proclamará : "Ellos se levantaban en la noche y no dormían, ayunaban en el día y no comían, combatían al enemigo y no se acobardaban, brindaban caridad y no avariciaban.'"

(De "Al Bahar", tomo XCVI, pag. 115)

#### 59.- El estado financiero del Profeta (BPD) a su muerte.

Trasmitió Abi Ya'far(P) de su padre: "El Mensajero de Dios(BPD) no dejó en herencia dinares, ni dirhames, ni esclavos, ni mancebos, ni ovejas, ni camellos. Cuando falleció(BPD) su coraza estaba empeñada a uno de los judíos de Medina por veinte medidas de cebada(cada medida equivale a 3 kg), las que había solicitado en préstamo para alimentar a su familia."

(De "Al Bahar", tomo 16, pag. 219)

#### 60.- La magnanimidad del Profeta (BPD).

Del Imam Ya far(P), de su padre(P), quien narró: "Se acercó al Profeta(BPD) alguien a solicitarle un préstamo. Entonces el Mensajero de Dios(BPD) preguntó: '¿Hay alguien que tenga algo para prestar?' Uno de los auxiliares de Bani Al Yibbili Contestó: "¡Yo tengo, oh Mensajero de Dios!' El le dijo(BPD): "Entonces entrégale a este peticionario cuatro medidas de dátiles." Después el auxiliar fue al Profeta(BPD) reclamándole(el préstamo), y él le contestó(BPD): "Ya veremos, si Dios quiere.' El hombre regresó a él (BPD) y volvió a responderle: "Ya veremos, si Dios quiere.' Retornó a él (BPD) por tercera vez, y también le digo: 'Ya veremos si Dios quiere.' El exclamó: "¡Oh, Mensajero de Dios! Ya me has dicho muchas veces que ya veremos si Dios quiere." Entonces el Enviado de Dios(BPD) se sonrió y preguntó: "¿Hay alguien que tenga algo para prestar?" Un hombre respondió: "Yo tengo, oh Mensajero de

Dios." Le preguntó(BPD): "¿Cuánto tienes?" Le contestó: "Lo que quieras." El le dijo(BPD): "Entonces otórgale a él ocho medidas de dátiles." El auxiliar le dijo: "¡Oh, Mensajero de Dios! Me corresponden cuatro." El Enviado de Dios(BPD) exclamó:"¡Y cuatro más también!"

(De "Al Bahar", tomo XVI, pag. 218)

61.- En el Camino de Dios.

El Imam 'Alí(P) declaró: "Entre los más apreciables caminos hacia Dios hay dos tragos: tragar el enojo y retomar a la indulgencia, tragar la pena y volver a la paciencia... Y dos gotas: gotas de lágrimas en medio de la noche y gotas de sangre en el Camino de Dios.. .Y además hay dos marchas : el paso de un hombre musulmán afirmándose en las filas de la Causa de Dios y el paso en pos del fortalecimiento de los vínculos familiares, el cual es superior al anterior."

(De "Al Bahar", tomo LXXVIII, pag. 58)

62.- Lo que distingue al juicioso.

Del Imam ʿAli (P): "No es juicioso aquel que distingue entre el bien y el mal; el juicioso es quien entre dos males puede identificar lo que resulta mejor."

(De "Al Bahar", tomo LXXVIII, pag. 6)

63.- Lo que distingue al más inteligente.

Del Imam ʿAli (P): "Le preguntaron a Amir al Muʿminin (P): '¿Cuál hombre es el más inteligente?' Contestó (P): "Aquel que reconoce su guía de su extravío y se inclina hacia su guía."

(De "Amali Al Saduq", pag. 353)

64.- Meditar en la conclusión de los asuntos.

Del Imam Baqir (P): "El Mensajero de Dios (BPD) dijo: '...Cuando te propongas un asunto, medita sobre su conclusión. Si fuese un bien y una sensatez, entonces síguelo; si resultara un extravío, abandónalo.'"

(De "Al Bahar", tomo LXXVII, pag. 130)

65.- El sabio y el negligente.

Del Imam Sadiq (P): "Mi padre me narró de su padre, de su abuelo, de 'Ali (P), que el Mensajero de Dios (BPD) dijo: '...El más negligente entre la gente es quien nunca escarmienta con los cambios de estado del mundo...El más sabio entre la gente es quien reúne la ciencia de la gente con su ciencia."

(De "Al Bahar", tomo LXXVII, pag. 112)

#### 66.- La adoración a los sacerdotes.

Del Imam Sadiq(P): "Sobre Su Dicho, Exaltado Sea: 'Han tomado a sus doctores y a sus monjes como señores en vez de Dios.'(9:31), explicó(P): '¡Por Dios! No les convocaron a la adoración de sí mismos, pues si hubiesen hecho esto, no les habrían respondido. En cambio, les permitieron lo ilícito y le prohibieron lo lícito, y entonces ellos los adoraron sin darse cuenta."

(De "Al Bahar", tomo II, pag. 98)

#### 67.- La lucha por Dios.

Del Imam Baquir(P), quien en una carta dirigida a uno de los califas Omeyas escribió lo siguiente: "Una de las cosas que han perdido es la lucha sagrada (yihad), la cual Dios Altísimo prefirió por encima de los demás actos... Pues lo primero que ésta realiza es convocar hacia la adoración de Dios en lugar de la adoración de

los siervos, hacia la obediencia de Dios Altísimo en vez de la obediencia de los siervos, y hacia Su gobierno en lugar del gobierno de los siervos... Y esto no es como la convocatoria a la obediencia de un siervo a otro..."

(De "Al Kafi". tomo II, pag.8 )

NOTA : El "yihad" o lucha sagrada en el Islam no es equivalente a lo que vulgarmente se entiende como 'guerra'. Presenta dos variantes: la lucha espiritual interna o "gran yihad" que se declara contra las pasiones de uno mismo, y la lucha externa o 'pequeño yihad" que siempre es defensivo y convocado por un líder justo.

68.- La relación con la gente.

1.- Del Imam 'Alí(P): "Dije (en una súplica): '¡Oh, Dios! ¡No hagas que necesite a nadie en Tu creación!' Entonces el Mensajero de Dios(BPD) me dijo: '¡Oh, 'Alí! No hables así, pues no existe nadie que no precise de la gente.' Entonces le pregunté: '¿Cómo debo decir, oh, Mensajero de Dios?' Respondió(BPD): 'Dí: ¡Oh, Dios! ¡No hagas que dependa de los malvados de Tu creación!'"

(De "Al Bahar" tomo XCIII, pag. 325)

69.- Ordenar el bien y vedar el mal.

Del Profeta(BPD): "Ordenad el bien y vedad el mal, o Dios dará poder a los malvados entre vosotros sobre los buenos. Entonces los bondadosos implorarán, pero no se les responderá."

(De "Al Bahar" tomo XCIII, pag. 378)

70.- Considerar la situación del vecino.

Del Profeta(BPD): "No cree en mí quien duerme satisfecho mientras su vecino está hambriento. Ni cree en mí quien duerme vestido mientras su vecino está desnudo."

(De 'Al Mustadraq", tomo II, pag.80)

71.- El retiro espiritual.

1.- Del Profeta(BPD): Narró Uzmán ibn Mad'un: "Comenté al Mensajero de Dios(BPD): 'Mi alma me invita a excursionar y recluirme en las montañas.' Entonces expresó(BPD): 'No hagas esto, ¡oh Uzmán! Porque la excursión de mi comunidad es la lucha y el combate."

(De "Al Uasail", tomo XI, pag.10)

NOTA : Se refiere a un viaje realizado como práctica espiritual, el cual conlleva un retiro. Este tipo de práctica al igual que otras, como el monacato, las que implican una separación de la comunidad, son abolidas por el Islam.

El Islam es una religión adecuada a los tiempos actuales. El creyente puede obtener el desarrollo espiritual que busca y desea sin separarse de su entorno familiar ni social. Más aún : tal separación resulta perjudicial para su desarrollo espiritual, para lo cual es preferible que se mantenga participando activamente en los asuntos más importantes de la sociedad.

#### 72.- La cordialidad.

Del Profeta(BPD): "La cordialidad con la gente es la mitad de la fe. Y ser benévolo con ellos es la mitad de la vida."

(De Tuhaful Uqul', pag.35)

#### 73.- El amor hacia el hermano musulmán.

Del Imam Baquir(P): "Ama a tu hermano musulmán. Quiere para él lo que deseas para ti mismo y detesta para él aquello que odias para ti mismo. Cuando necesites algo, pídeselo, y cuando te pida algo, dáselo. No le niegues lo bueno para que él no te lo niegue a ti. Sé para él como un respaldo y él será así para ti. Si se

ausentara, presérvalo, y si está presente, visítalo. Colócalo por encima tuyo y trátalo correctamente. El es de ti y tú eres de él. Si te reprocha algo, no te separes de él hasta arrancar lo que le molesta. Cuando él obtenga algo bueno, alaba a Dios, y cuando sufra (un infortunio), ayúdale y fortalécelo."

(De "Amale Saduq". pag.288)

74.- Este mundo y el otro.

Del Profeta(BPD): "... Pues vosotros estáis hoy en la morada de la acción, donde no hay cuentas, mientras que mañana entraréis en la morada de las cuentas, donde no hay acción."

(De "Al Jisal", tomo 1, pag. 51)

75.- La naturaleza de Dios.

Del Imam Alí (P): Un hombre que era judío se presentó ante él y le preguntó: "¿Cómo era nuestro Señor?" Entonces le contestó (P): "Sólo puede preguntarse cómo era para algo que antes no existía y luego pasó a ser. El existe sin haber sido creado, existe sin un 'como era' ni un 'cómo es' ni un 'cómo será'. Su Ser es Eterno, sin un 'cómo era antes del principio', sin un antes ni un después. El principio y el fin están unidos ante El y El es el Fin para todo fin."

76.- El valor del hombre.

Del Imam 'Alí(P): "El valor de cada hombre está en el bien que realiza."

(De 'Nahyu1 Balagha", pag. 1 122)

77.- La dificultad de la purificación.

Del Imam 'Alí(P): "La purificación del acto es más difícil que el acto mismo".

(De 'Al Kafi', tomo VIII, pag. 24)

78.- La superioridad de la purificación.

Del Imam 'Alí(P): "La purificación del acto es mejor que el acto mismo".

(De "Al Bahar", tomo LXXVIII, pag. 90)

79.- La realidad de la sinceridad.

Del Profeta (BPD) -según lo que transmitió Abi Dharr Al Gifari -:  
"Para cada derecho existe una realidad. Ningún siervo llega a la realidad de la sinceridad hasta que le disguste que lo elogien a causa del acto que realizó por Dios."  
(De 'Al Mustadraq", tomo 1, pag. 10)

80.- La acción más apreciable.

Del Imam Baquir(P): "La más apreciable de las acciones ante Dios, Poderoso y Majestuoso, es aquella que el siervo continúa realizando, aún si fuera exigua."  
(De "Al Uasail", tomo 1, pag. 70)

81.- El comportamiento del juicioso.

Del Imam 'Alí(P): "El juicioso es quien no gasta ni un sólo aliento en aquello que no lo beneficia, ni adquiere lo que no permanecerá junto a él."  
(De "Gurarul Hikam", pag. 58)

82.- La caída de los gobiernos.

Del Imam 'Alí(P): "Los causantes de la caída de un gobierno son cuatro: la pérdida de los fundamentos, el aferrarse a las pequeñeces, la supremacía de los inferiores y el relegamiento de los superiores."

(De "Gurarul Hikam", pag. 357)

### 83.- La verdadera riqueza.

Del Mensajero de Dios (BPD) quien dijo : "El Corán es una riqueza fuera de la cual no existe ninguna riqueza ni existe pobreza alguna después de él."

(De Yamiul Ajbar, cap. 11, Hadiz 3)

### 84.- La posición de quien ayuda a un opresor.

Del Profeta(BPD): "Quien acepta ser juez para un opresor o lo auxilia, cuando desciende sobre él el Angel de la muerte, le dice: '¡Te albricio la maldición de Dios y el Fuego del Infierno! ¡Qué pésima morada!'" Y agregó: "Aquél que encamina a un tirano respecto de un delito, acompañará a Haman en el Fuego."

(De "Al Bahar", tomo CIV pág. 293)

## 85.- Las señales del sabio.

Del Imam Sadiq(P): "Luqman le dijo a su hijo: 'Para el sabio existen tres señales: conocer a Dios, a aquello que Le place y lo que El detesta.'" (De "Al Jisal", pág. 121)

## 86.- El que más conoce a Dios.

Del Imam Sadiq(P): "El más conocedor de Dios entre la gente es aquél que más Le teme, y el más temeroso de Él entre ellos es quien más Lo conoce. Y el más conocedor de El es el más desapegado (de lo mundano)."

(De "Al Bahar", tomo II, pág. 27)

Nota: Lo que se pretende con "conocer a Dios" es el conocimiento firme del Ser de Dios Altísimo y la información referente a Su Religión, Sus Mensajes, los objetos de Su Complacencia y aquello que Le disgusta. Este rubro de conocimiento concreto hace que el corazón se oriente principalmente hacia Dios, Bendito y Exaltado, de modo tal que quien piensa así se traslada a una categoría de conocimiento que lo obliga a considerar la legislación (en los aspectos interiores y exteriores, individuales y sociales, personales y no personales), y lo impulsa a perseverar en pos de la complacencia de Dios con sus movimientos y quietudes, así como con todos sus estados. Por este

motivo las Tradiciones contienen la expresión "conocer a Dios", o "los conocedores de Dios", como deseando exponer un significado sutil y profundo del conocimiento. Entonces, conocer a Dios", equivale a conocerlo de tal manera que Él esté presente para uno, pues aunque no podemos verlo Él nos ve. El gran sabio Sheij Zain ad Din al Amali, el segundo mártir, en cuanto a la separación de las distintas categorías de creencias y al emprender la búsqueda de lo más importante, declara:

"Deben saber que el estar meramente informado sobre los temas registrados no es el conocimiento ante Dios altísimo. Solamente es Conocimiento ante Dios el comprender Su Majestuosidad y Su Grandeza. Ese es el conocimiento que efectiviza el temor, la reverencia, la humildad, e impulsa hacia la piedad ..."

(De 'Muniatul Mudir" pág. 58)

#### 87.- La forma correcta de conocer a Dios.

Del Mensajero de Dios (BPD): Un hombre se presentó ante él (BPD) y le preguntó: "¿Cuál es la cabeza de la ciencia ?" Le respondió (BPD): "Es conocer a Dios como se debe." Entonces (el hombre) le preguntó: "¿Y cuál es la forma correcta y conveniente de conocer a Dios?" Le dijo (BPD): "Conocerlo a El, Dios Unico, Creador, Poderoso, El Primero, El Ultimo, El Manifiesto, El Oculto, sin tener par ni semejante. Esto es conocer a Dios tal como se debe y como es conveniente." (De Yamiul Ajbar, cap. 1, Hadiz 6)

## 88.- El llanto.

Del Profeta(BPD): "¡Oh, Aba Darr! Quien recibe de la ciencia algo que no lo hace llorar, debe declarar que ha recibido una ciencia que no es provechosa. Dios, Poderoso y Majestuoso describió a los sabios diciendo,: ... Quienes han recibido antes su ciencia, cuando se les recita, caen de bruces prosternándose, y declaran: '¡Glorificado sea nuestro Señor! Porque la Promesa de nuestro Señor es infalible.' Y continúan llorando con el rostro en la tierra, acrecentándose su humildad."(17: 107 a 109) ¡Oh, Aba Darr! Quien puede llorar, que llore. Y quien no puede, debe sentir en su corazón la tristeza y lamentarse (como si llorara). Porque el corazón duro se encuentra lejos de Dios Altísimo, pero no se dan cuenta de ello."

(De 'Makarimul Ajlaq", pág. 543)

## 89.- La superioridad del narrador de las palabras de los Imames (P).

Del Imam Sadiq(P): Relató Moauia ibn 'Ammar: "Le pregunté a Abi Abdallah (el Imam Sadiq-P-): 'Entre un narrador de vuestras palabras que los esparce entre la gente confirmándolos en los corazones de vuestros seguidores, y un devoto de vuestros seguidores que no sea así, ¿cuál es más preferible?' Respondió: 'Un

narrador de nuestros dichos que los esparce entre la gente confirmándolos en los corazones de nuestros seguidores es superior a mil devotos."''

(De 'Al Bahar", tomo II, pág. 145)

90.- El valor del Corán.

Del Imam Alí (P) quien dijo : "Quien se apoya y pone de manifiesto al Corán, lo memoriza, considera lícito lo que él permite e ilícito lo que él prohíbe, entonces Dios lo hará ingresar en el Paraíso a través de él y le permitirá interceder por las personas de la gente de su casa que deben ir al Infierno."

(De Yamiul Ajbar cap. 11, hadiz 10)

91.- La señal del ignorante.

Del Profeta(BPD): "Quien declara: 'Yo soy sabio', es ignorante."  
(De 'Al Bahar", tomo 11, pág. 110)

92.- La posición de quien ocupa el liderazgo sin merecerlo.

Del Profeta(BPD): "... La jefatura no es conveniente salvo para Dios y Su gente. Quien se establece a sí mismo en otro sitio que aquel que Dios le había asignado, es odiado por Dios. Y a quien convoque hacia sí mismo sosteniendo: 'Yo soy vuestro jefe', mientras que no lo es, Dios no le dirigirá nunca la mirada en tanto no se retracte de lo que dijo y se arrepienta hacia Dios de lo que pretendió."

(De 'Tuhaful 'Uqul", pág. 38)

#### 93.- El contenido del Corán.

Del Imam Husein (P) quien dijo: "El Libro de Dios, Poderoso y Majestuoso, se basa en cuatro cosas: en las palabras, las indicaciones, las sutilezas y las realidades. Las palabras son para el común de la gente, las indicaciones, son para los selectos, las sutilezas son para los amigos y las realidades son para los Profetas."

(De "Al Bahar", tomo XCII, pag. 20)

#### 94.- Los lectores del Corán

Del Imam Baquir (P) quien dijo : "Los recitadores del Corán son tres : Un hombre que recita el Corán y lo toma como mercadería, usándolo para atraer a los reyes, sobresaliendo sobre la gente ; un hombre que recita el Corán cuidadosamente, memorizando sus

palabras pero desatendiendo sus leyes ; y un hombre que lo recita poniendo el remedio del Corán sobre ha dolencia de su corazón. Entonces, pasa con él la noche en vigilia, lo anhela durante el día, lo observa en las mezquitas y con él se aparta de su lecho. Con ellos Dios menosprecia a los enemigos y hace descender la lluvia del cielo por y para ellos. Entre los lectores del Corán, ellos son más valiosos que el azufre rojo."

(De Yamiul Ajbar cap. 12, Hadiz 1)

#### 95.- La importancia del intelecto.

De Abi Abdullah ( el Imam Sadiq -P- ), según lo que transmitió Ishaq ibn Ammar, quien dijo : "Le dije ( al Imam Sadiq -P-): '¡Ojalá te sirviera como rescate! Tengo un vecino que reza mucho, otorga abundantes limosnas, peregrina con frecuencia y es un hombre de bien.' El me preguntó '¡Oh, Ishaq! ¿Cómo es su intelecto?' Le respondí : '¡Ojalá te sirviese como rescate! El no tiene un intelecto perfecto.' El dijo (P): 'Entonces lo que él realiza no eleva su grado (no aumenta su jerarquía)'" ( De "Al Kafi" , tomo 1 , pag. 24 )

#### 96.- El efecto negativo de este mundo.

Del Imam 'Alí (P): "El mundo extravía."

( De "Gurarul Hikam" , tomo 1 , pag. 16 )

#### NOTA

El Imam 'Alí (P) ha brindado amplios discursos sobre los efectos negativos de este mundo, pero aquí los ha sintetizado todo de un modo conciso y terminante : el mundo produce el extravío, es decir que el buscar las cosas mundanales y acapararlas hace que el ser humano se olvide del otro mundo, se olvide de Dios y se desvíe del Sendero Recto perdiéndose en un laberinto sin salida.

#### 97.- La Sabiduría de las prohibiciones alimenticias.

Del Imam Rida (P): "Ciertamente Dios, Bendito y Exaltado sea, no Ha hecho lícita ninguna comida ni bebida sino por el beneficio y la restauración que se encuentran en ellas, y no las Ha prohibido sino por el daño, la pérdida y la corrupción que existen en ellas."

( De 'Al Mustadrak" , tomo III , pag. 71 )

98.- No asociar absolutamente nada en lo que se hace por Dios.

Del Imam Sadiq (P), según lo que transmitió Ibn Salim, quien narró : "Escuché a Abi Abdullah (el Imam Sadiq -P-) diciendo : 'Dios Ha dicho : 'Ciertamente Yo soy el más Rico de todos los autosuficientes (independientes y libres) de todo asociado (Es decir, de todos los que son autosuficientes y no tienen ni necesitan socio alguno, Dios es el más Rico). Luego, a quien asocia Conmigo a algún otro en su obra, nunca se la acepto excepto lo que haya sido sinceramente para Mí.'"

( De "Al Uasail" tomo 1, pag. 53 y 54)

#### 99.- La jerarquía de los buscadores de la ciencia.

Del Profeta (BPD), quien dijo : "Aquel que desee observar a los que Dios Altísimo Ha librado del Fuego, que mire a los estudiantes (a los buscadores de la ciencia). Juro por Aquel en cuyas Manos está mi alma, que no hay estudiante que frecuente (un camino) hacia una puerta de la ciencia sin que Dios Altísimo le registre por cada paso dado la devoción de un año y por cada paso dado le edifique una ciudad en el Paraíso. Y mientras él camina sobre la tierra (hacia el conocimiento), ella pide (a Dios) el perdón para él. Y él resulta perdonado cuando amanece y cuando anochece. Los ángeles dan testimonio que ellos (los estudiantes) son libres del Fuego (Infernal)."

( De "Mahayyatul Baisa" , tomo 1 , pag. 18, y "Muniatul Murid", pag. 5)

100.- El valor de buscar la ciencia.

Del Profeta (BPD) : "Aquel que busca la ciencia es como quien ayuna durante el día y se levanta durante la noche (a rezar). Por cierto que una puerta de la ciencia que el hombre estudia es mejor para él que poseer la montaña de Abu Oubáis en oro y gastarla en caridad en el Camino de Dios Altísimo."

( De "Mahayyatul Baisa" , tomo 1 ' , pag. 18 )

Fin